

ROYAL ARCTIC

NR. 41 · UKIOQ · VINTER 2007/2008





LARS SVANKJÆR



Assartugalerisoq Frederik Samuelson 'Mary Arcticap' aquttarfiani Aasiaat umiarsualivianni. Frederik maannakkut 'Pajuttaammi' matrosiuvoq.

Terminalarbejder Frederik Samuelson på broen af 'Mary Arctica' i Aasiaat havn. Frederik er i dag matros på 'Pajuttaat'.

Naqitaq 'Royal Arctic' Royal Arctic Line A/S-imit saqqummersinneqartarpoq.

Bladet 'Royal Arctic' udgives af Royal Arctic Line A/S

Akeqanngitsumik pisartagarqarusukkuut marketing@ral.gl-imut allaannassaait
Gratis abonnement kan bestilles på marketing@ral.gl

Akisussaasutut aaqjissuisoq / Ansvarsh. red. Ivalo Egede
Aaqjiss./Red.: Ivalo Egede & Nauja Brons
Aaqjissuineq naammassivoq / Red. afsluttet 1. november 2007

Ilusilersuisoq suliarinnittorlu / Layout og produktion:
Tegnestuen Tita

Naqiterisoq / Tryk: Brix & Company
Naqiterneqartut amerlassusiat / Oplag 2.800

Saqqaa / Forside: Aalborgimi Gronlandshavnimi kivittaassuaq /
Gantrykranen i Gronlandshavnen i Aalborg
Assillisooq / Foto: Lars Svankjær

ROYAL  **ARCTIC**

Royal Arctic Line A/S · Postboks 1580 · 3900 Nuuk
Oqarasuaat/Telefon +299 34 91 00 · Fax +299 32 35 22
marketing@ral.gl
www.royalarctic.gl

Soraarningulernermi kingumut qivialaarneq



Moses D. Olsenimit allaaserisaq

1944-mi Qullissani inuuvunga. Meeraagallaratta angisuunngorutta sunngornissarput pillugu assut oqallittaratta. Ataataga K.G.H.-mi formandiuvoq, taamaattumillu uanga oqartarpunga: - Angisuunngoruma uanga aamma K.G.H.-mi formandingussaanga.

1960-imi pisiniarfimmut suliartoqquneqarpunga. Pisiniat qallunaat kiisalu tuluit qaarusummi sulisut ilaqutaallu aamma pisiniartittartussaavagut. Tulunnik isertoqaqqaarmat qanoq oqarnissaq nalunaq, annikillioaraq. Qujanartumillu tamakkua inussiarnersorsuupput, usserorneq atorlugu pisiniarfiullu iluanut isertillugit pisiassaat namminneq tigoorartiinnartarlugit ajornartorsiut qaangiuttarpoq.

Qullissat inuerunnissaa aalajangiunneqarmat, suliffeqarfimma piuffiffigaanga Sisimiunut nuussasunga. Allatummi ajornaqimmat akueriinnarpunga. 1972-imi Sisimiunut nuukkatta umiarsualivimmi aamma K.G.H.-mi sulinera nangippara. Taamanikkut Angutearaq Davidsen havneforvalteriuvoq, Bent Lauritsenilu niuertussaalluni. Sulisut nutaat naapinneri ittoornalaarlutillu ippinalaaqqaarput, kisiannimiasit sungiussileriarama sulineq nuannerseqqippoq. Taamanikkut umiarsualivimmi sulisut nalunaquttap akunneranut 5,50 kruuninik akissarsiaqarput.

Tassami qangaanerusoruna sulineq oqimaalaartartoq, imaakkami umiarsuit usii amerlaqisut assannik tigoorarlugit pallitsinut iliorartaratsigit. Aammalu taamanikkut U.S.A.-mut aalisakkanik qerititanik umiarsuup lastianut usilersuisarpugut. Aalisakkat kartonit ilaaitigut oqimaalaartukassaapput. Assaannatsinnik lastimut qaleriaarlugit iliorarlugit qasunalaartarlualuni, qiimaqatigiittorsuusarattali ajorneq ajorpoq. Aammami akkortertaratta akissarsilluulaarusuttarlutalu.

Sussa Nuummukarnak

K.G.H. umiarsuarsuit nutaaliat pillugit pikkorissartitsisaqattaalerput. 1972-mi Nuummuk truckinut kursuseriarpunga, aamma 1973-mi Esbergimut Terminalarbejderskolimut kursuseriarpunga, ila taamani nuannisaqaagut. Nuummuk Truckinut kursuseriarnialersunga suleqatitta ilaata aperaanga: - Truckertarpiit? Akivara: - Naamik, ikinikuunngilangaluunniit. Taava oqarpoq: - Qaagit! Quersuarmut iseratta el-truckinut ikitikkaminga ajoqersuullungalu qanoq iliussanersunga. Pilerpaanga: - Ugguauna kaajallagit! Truckinik ataasiarlunga kaajallakkama unittungalu pilersuuppaanga: - Tassa angusivutit. Sussa Nuummukarnak, uanga allagartassarnik tuniinnassavakkil! Asulu aamma qungujumik isumanani ilumoorpasiivilluni.

LIND FOTO



Moses D. Olsen (talerperlemittog) suleqatinilu
Moses D. Olsen (yderst til højre) med kolleger på havnen

Ilagut Danmarkimut kursuseriasimasut tikikkaangata oqaluttuartut unglullig tusarnaataratsigit. Kalassilaarterit nuannersunngorlugit oqaluttuarineqartaramik qatsunneq ajornartaqaat. Suleqatittalu ilaata ilaat aperilerpaa: - Aapakaanik takuiit? Aperisaa akunnattuunngilarluunniit akigami: - Naamik, ukiulermat aallakaareersimagamik! Illarpalaarsuaq kisimiulersoq suliassat nanginneqaramik.

Sulinerma ilaani ukiut sisamat sulisunut sinnisaavunga. Aamma eqqaamasassat ilagaat aamarsuarnik poortuisarnerput. Taakkua aamarsuit Polenimiit tikisinneqartarput, umiarsuit 4.000 tonsinik usitussullit atorlugit, taakkualu tyskit umiarsuarinerusarpaat intuttaalu aamma inussiarnersorsuupput kaffimillu neqeroortuutuullutik, umiarsuarlu taamaattoq ullut unnuallu arfinillit missaani usingiartarparput. Tamakkualu aamarsuit puunut poortorneqartarput nunatsinnilu illoqarfinnut nassiussunneqartarput. Kisiannili Illoqortoormiunut Tasiilamullu nassiuatassat Danmarkikoorlutik aatsaat apuunneqartarput.

Taamanilu meeqqat atuarfiani atuartut anginerit aasakkut suleqatigisarpagut, akissarsiatillu tanngassimaarutigisaqaat. Tassami ilannguat akissarsinermi ilaanni taama oqarpallappoq: - A, assaa, sumut atussavakka? Aamarsualerinerlu ippannaraluaqisoq pujoralaaqisorlu nuannersorpassuarnik ilaqartarmat qiimanartaqaaq. Kisiannili umiarsuup aamarsuarnik usingiarnerani talittarfiup qaava tamarmi paarsuarnik qallerneqartarpoq.

Umiarsuaq uulianik qillerivik

'70-ikkut qeqqata qaangilaarnerani uuliasiortut Sisimiut Attullu avataani qillerineranni atorlutik Sisimiunut niusarmatigit nakkutigaaqut. Aamma ruujorsuit makittarissaaserluta iliorartarlutigit, tassami uingatilugit ilioraqqusaannginnamik equngalersinnaaneri pinngitsoorniarlugit. Allallu atorpassuit isumagisarillutigit. Taamaallutik kommunalbestyrelsimut ilaasortat umiarsuarmut qillervimmut takornarialemata inissaqarmat neqeroofiqineqarpunga allamik ilalerlunga ilaasinnaasunga. Helikopterimut ikileratta kamippagut peersinnarlugit overlevelsedragtiit ativagut. Helikopterigoq imaanut nakkaraluarpat qiapalaarata nal. ak. 48-it imaaniissinnaavugut. Ila tupin!

Minutsit 50-it missaani ingerlagatta umiarsuaq qillerivik miffigaarput. Eqqaani kilisaatit raajarniarlutik kilisattut. Niugatta taakkua atisarsuagut peeriarlugit kamippagut ativagut. Tassalu ammukarluta umiarsuaq takornariassallugu matut tikitagut nuannaraakka ajutuulernermi sumukarfissamik allaqqasoq kalaallisut qullerpaajugami, taava qallunaatut tuluttullu. Assiliiviga nassarakku assiliillattaarlunga angallassisutta assut qivallataagaminga iluarepasinnanga, kisianni taamanikkut heliportimi sulisuusoq ilagisarput oqaloqatigeriarniuk taanna angallassisorput qungujuttukassanngorpoq. Immaqa pasipilukkaluarsimanerpaanga.

Aamma '70-ikkut suli naanngitsut kilisaat 'Villa Basse' taleqqani-aasaarluni kivigami. Taamaniuna avataani kilisalluni sikumut aporluni putusimagami. Piginnittua nammineq naalagaalluni kilisaatip siuani

putu svejstinniarlugu immamiit nuisittariaqarmat aquatigut aamar-suamik pallitsikkaanik oqimaqutissaanik balastilersortissimagamiuk. Kisiannili aquani igalaavaraq ammalortoq ammasoq arajutsineqarsimalluni, tassuuna imaq isaasimagami aatsaallu kilisaat uertorsuanngormat paasineqalersimalluni. Aqua siulliulluni kivivoq talittarfimmi taleqqalluni. Kingusinersukkut aqqartartut Danmarkimiit tikisitat ikiortigalugit qaqqineqarpoq Danmarkimullu kalinneqarluni. Kiveq-qanerani prammit atorlugit usingiaasarneq ingerlanneqartarpoq.

Aamma aalisartut ilaata raajarniutaa motoreqanngitsaq aalisartut talittarfianni kivisimasoq umiarsualivimmi sulisut namminneq puttallartipparput inuppassuit isiginnaartoralugit. Taamanilu oqaasinnaaliukkaluarparput. Sunami saperatsigu oqaannaritsi suliarissaqqaarparput. Taamaniuna sulisut ilai assut eqqarsariallaqqillutillu ajornartorsiuutinik qaangiiniarnermut pikkorissut.

Taamanikkut atortut tungaatigut ajunngeqaaq. Nunami iluaqutaqisunik truckeqarpoq, kisiannili massakkutut aquttarfeqannginamik. Tassami ukiumi sivirusumik ingerlasimalluni niunermi nissut siaarneq ajulersamik, tassali nillersuamik. Seeqqutsinni naggusagut qerattartarsimagamik seeqqukassaagut qangali annernartannguarsi.

Formanditut atorfeqarneq

Aggustip 1-ani 1979-imi formanditut atorfinitsitaavunga, kisiannili taamatut atorfeqalerusunnersunga aperineqanngilanga. Uangalumi naaggaanngilanga. Meeraagallarata oqaaserisartagara eqqaanngarakku qungujuinnarpunga. Aammami nuliara angajoqqaakkalu tupinnanngitsumik assut nuannaartillugit. Taamaniimillu taannaqa pissanganartut aallartippakka.

Assigiinngitsunik nuannersunik angusaqartarluta ingerlagatta ila nuanneqaaq. Taamanikkullu havneforvalteriusoq Landstingimut ilaasortaagami aallartorlu qaammatit pingasut missaani kisima sulisut 30-it missaaniittut aqutassarilerpakka. Sulineq pilersaarsiorlugulu sulinerlu nakkutigalugu suliassat annertoqalutillu amerlaqaat. Allafimmilu suliassat suut tamarmik aqerluusamik imaluunniit kuglepenimik allatuinnaagaagallarmata. Kisiannimi aamma skrivemaskineqarpugut ila atortorissaaqaagut taamani pissutsit eqqarsaatigalugit.

Skonertkajimi kilisaat, Atlantkajimi umiarsuaq qerititaasortoq, saneraani kilisaat, Uuliakajimilu kilisaat. Tassaakua kilisaatit tamakkua raa-janik usingiartut. Tassalu ullormut kilisaatit umiarsuarlu katillugit sisamat. Suliassat annertuallaqaqimmata holdlederunik marlunnik atorfini-

titsisariaqartugut siunnersuutigaara, isumagalua paasilluarneqariarmat akuerineqarpoq, taakkualu sulinitsinni assut iluaqutigaagut.

Taamaniukua raajat kuultinngoraluaramik. Kuultit aappaluttut. Taamanikkut taamatut taaneqartarput kilumut akigissaarnermut. Sulisulu 30-it missaaniittut tamaasa piffissaqarfigisariaqalugit. Aammalu taamanikkut naamik radioqarpoq. Arpasukaaginnat naasapallariarlugit allafimmut iseruma allattuilersungalu sulisut ilaat iseruni oqas-saaq ikunnalaarinngooq. Ilumut ullormut qasserialungamitaava ute-gattaartarpunga.

Ineriartorneq sukkaqisoq peqataafigisimallutigu ila iluamilluunniit maluginngilarput. Kisiannili kingumut qiviraangatta ineriartorneq qanoq sukkatigisoq paasisarparput. Atortunik nutaanik pisaarluta nuannaakasikkutta, kingunitsianngua pisoqalereersimasaraat. Allallu nutaat takkuttarlutik. Taamanikkut qasuneq sumiinnerisooq naluarpurput.

Aammaana suliffimma saniatigut Formandit Peqatigiiffianni aningaaserisuullunga kattuffimmi siulittaasutta siulersuisuunermut qiniggangorteqqummanga nuliara aperisinnarlugu akuersigama. Aamma pilierarpunga Formandit Kattuffianni aningaaserisutut inissereerlunga. Taannalu ukiorpaalunni aamma peqataafigisimavara. Kiisalu 1985-mi K.G.H. K.N.I.-nngorlugu allangortinnialermassuk kattuffitsinniit pingasoriarlunga ataatsimiigiaqataasarama.

Taamaallunga Kangerlussuarmiit timmisartumik Nuummumut ingerlagama kisima ilaasuullunga Nuummi mittarfimmi taamanikkut ittuusooq Ole Gebeche takusimagamiuk Moses Olsen kiserrammi timmisartumut ilaasooq anillalluni parsiraanga tikilluaqqujartorlunga. Kutaarsinnarlugu pilerpara ataatsimiigiartorlunga tuaviorama timmisartooq attartuinallarakku. Uffa nalunngitsorsuugaa kisima ilaasunga, tassami tiimisartooqarfimmi ittuugami. Taanna inuk Ole Gebeche Qullissani niuertussarinikuugatsigu nalunngeqaara. Ilami inupassuit nalunngilakka.

Nuliara assut qujassuteqarfissaraara

Havneformanditut havneforvalteritullu sulinerma nalaani nuliara assut qujassuteqarfissaraara, Moorsisi umiarsualivimmi sulinerani meeqqagut perorsarsimammagut paaralugillu. Tassami Moorsisi umiarsualivimmiit angerlarnaq ajungajattut oqaatigineqarsinnaammatt. Qasserialungamitaavami 2-3 tiimiinnaq sineriarlunga suliarloqqittarpunga, ilaannikkullu 33 tiimit sinnerlugit umiarsualivimmiittarniannguarlunga ilami suliassaqaarnermut.

Taamaallunga ullaanguakkut suliertulerluna aninialersunga nukar-lequpput taamanikkut suli mikilluni suaartarpoq: - Ataataa, ataataa! Aperialugu sunaana akieriallاراanga: - Ullut arfinilissaat takunngit-soorpakkit! Aali illoqatigalugu. Tassa imaassimavoq uangapalaarsuaq ilaqquttakka eqqarsaatiginagit sulisimavunga. Suliffiga kisiat eqqarsaatigalugu. Taamani nukarlequtitta oqaasia pillugu assut eqqarsarpunga. Asuujaartaleqqaarama ualikkut isertunga nuliama pilerpaanga: - Suit? Akivara: -Asoortunga. Akigaminga: - Meeqqat inereerput. Qaa aatsaat umiarsualivimmukarniarit! Soorunalimi akunnattuallakkaluarpunga taama oqarnissaanik ilimasunnginnama. Aat-saat kingusinaarlunga paasilerpara suligaluaaraanni aamma ilaqquttat eqqarsaatigisariaqartut. Kisiannimi aamma suliffiup piunasaqataai qimarratigiinnarsinnannginnakkit naammassisariaqaratsigit.

Taamanikkullu sulininni niuertussat naapissimasakka suleqatigisimasakka taalaassavakka. Bent Lauritsen eqqaareemikuuara. Aammalu Frode Kyster niuertussaq inuk sullerissoq torersuuitsinissamik pingaartilalik. Arne Hansen aamma maani niuertussatut sulisoq suleqatigaarput. Aammalu allat ilaatigut sivikitsuinnarmi maaniittartut. Taava amma kalaallit niuertussat soorlu makkua Jens Kristiansen, Jens Lennert aamma Nora Mølgård. Åge Hans Olsen (Ernipajuk), Petrus Biilmann, Gerhardt Petersen, Lars Andersen aamma Anna Lyngé. Allallu niuertussamat misilitsillutik sulinikuusut. 1993-milu Royal Arctic Linenngoratta havnechefinngortut Tom Hatting, kingornalu Anna Lyngé. Aamma Knud Pedersen. Massakkullu Hans Fencker.

Suleqatigisimasama eqqaanerini minissinnaanngilakka umiartortut amerlaqisut naapissimasakka tamaasa taagorsinnaannginnakkit ataatsimut tamaasa qujaffigiinnarpaaka. Kiisalu Sisimiut umiarsualiviani suleqatigisimasakka soraaninnngorsimasut allallu toqkkut qimagutereemikut eqqarsaatinniippat. Massakkullu suleqatikka Sisimiut umiarsualiviani qujanarsuaq suleqatigiilluarsimanitsinnut nuannersumut eqqaamajuartassavassi. Mianersornissarsi pingaartissuuk. Kiisalu suleqatit sinerissamiittut qullersaqrfimmiittullu tamassinnut qujanarsuaq, kiinnamik nuannersumik qiviartarsimagassinga. Tamakkua suleqatigisimasama ilai misillersimassapput Morsisip uteriinnersua eqqortussarlu pillugu anneruniarumatunersua pissutigalugu. Aali anguniakkama ilai suli angunagit. Ilami ilaannikkut aamma akuliuffissakka qaangilaartarunarakkit. Ataasiarlunga oqarfingeqarpunga allanut akuliuteqqissanngitsunga. Tassami nalunngikkalu-para killissara qaangilaarnikuullugu, eqqortumilli oqariartuuteqarnera anneruniarninnut pissutaasoq. Ajunngilarmi suut tamarmik aaqqiffis-aqartarput.

Uanga sulininni nuannarinerpaasara? Tassaavoq ajornartorsiutinik qaangiiniarneq. Taamaattumik oqaloqatigiinneq pingaaruteqarpoq. Massakkullu ilissi Royal Arctic Linemi sulisuususi tamassi oqarfigiinnassavassi qujanarsuaq suleqatigiilluarsimanitsinnut nuannersumut. Sulinersilu ajunngilluinnartooq ingerlatiinnarsiuk. Oqaasinnarisar-tagaralu ilissinnut oqaatigerusuppara imaattoq. Tingerlaatisi tamaasa amoriaallaataa siumut tamaviannguat ingerlalluaannaritsi. ■

Moses Karenilu igaffimmini

Moses D. Olsen og Karen i deres køkken



FOTO: LIND FOTO

Sisimiuni umiarsualivimmi havneforvalterimut ikiorti Jørgen Goliathsen aamma Moses D. Olsen

Havneforvalterassistent Jørgen Goliathsen og Moses D. Olsen på havnen i Sisimiut



FOTO: LIND-FOTO

Et lille tilbageblik før pension

Af Moses D. Olsen

Jeg blev født i minebyen Qullissat i 1944. Mens vi var børn, diskuterede vi meget, hvad vi ville være, når vi blev store. Min far var formand ved K.G.H., og derfor plejede jeg at sige: - Når jeg bliver stor, vil jeg også være formand i K.G.H.

Jeg blev bedt om at komme på arbejde i butikken i 1960. Vi ekspederede også de danskere og englændere, der arbejdede i minen, og deres familier. Da de første englændere kom ind i butikken, anede jeg ikke hvad jeg skulle gøre. Heldigvis var de meget venlige, jeg fik dem ind bag skranken, så de selv kunne tage varerne fra hyldeerne, og så gik det jo fint.

Da Qullissat blev affolket, krævede min arbejdsgiver, at jeg skulle flytte til Sisimiut. Så måtte jeg jo gøre det. Da vi i 1972 flyttede til Sisimiut, fortsatte jeg med at arbejde ved K.G.H. Dengang var Anguteeraq Davidsen havneforvalter og Bent Lauritsen var handelsforvalter. Da jeg første gang mødte mine nye kolleger, var jeg lidt

genert, men da jeg vænnede mig til dem, blev jeg igen glad for arbejdet. Dengang fik havnearbejderne 5,50 kroner i timen.

Arbejdet var lidt hårdt dengang. Skibets last skulle losses med håndkraft og stables op på paller, og der var mange enheder, der skulle løftes. Dengang skulle vi også bære frosne fisk, der skulle sendes til USA, ned i skibets last, og nogle af kartonerne var lidt tunge. En gang imellem var det trættende at stable fiskene op nede i lasten med håndkraft, men da vi havde et godt arbejdsklima og et godt humør, gjorde det ikke så meget. Det var jo akkordarbejde, og vi ville jo gerne tjene gode penge.

Du behøver da ikke at tage til Nuuk

K.G.H. begyndte at afholde kurser om de nye og moderne skibe. Jeg kom på truckførerkursus i Nuuk i 1972, og i 1973 var jeg på kursus på Esbjerg Terminalarbejderskole. Hold op hvor havde vi det sjovt dengang! Da jeg skulle til Nuuk på truckførerkursus, spurgte en af vores kolleger: - Kan du køre truck? Jeg svarede ham: - Nej, jeg har ikke engang været oppe i en. Så sagde han: - Kom! Da vi kom ind i

lagerhallen, satte han mig op på en el-truck og forklarede mig, hvad jeg skulle gøre. Så sagde han: - Vend rundt her! Jeg vendte én gang rundt med trucken og stoppede, så konstaterede han: - Så, nu har du bestået. Du behøver ikke at tage til Nuuk, jeg giver dig bare et bevis! Han var helt alvorlig uden et smil på læben.

Når vore kolleger kom hjem fra kursus i Danmark og fortalte om deres oplevelser, samledes vi omkring dem. Vi vidste jo ikke bedre, så der kom nogen gange nogle dumme spørgsmål, og de samme historier blev fortalt igen og igen. Engang spurgte en af vore kolleger en af dem, der havde været af sted: - Så du nogle aber? Svaret kom prompte: - Nej, de var allerede taget sydpå på grund af den kommende vinter! Latteren ville ingen ende tage, men vi var jo nødt til at forsætte arbejdet.

I fire år var jeg tillidsmand for kollegerne. Nogle af de ting jeg husker er, når vi skulle fylde sække op med kul. Kullene var importeret fra Polen, og de blev fragtet hertil ombord på skibe, der kunne laste 4.000 tons. Disse skibe var hovedsagligt fra Tyskland. Skibenes besætninger var meget flinke, og de bød altid på en kop kaffe. Det tog som regel omkring seks døgn at losse sådan et skib. Kullene blev fyldt i sække og sendt videre til de andre byer på kysten, men de sække, der skulle til Iltoqqortoormiit og Tasiilaq, skulle først via Danmark, før de kom frem til de to byer.

Om sommeren fik vi hjælp af de ældste elever fra folkeskolen. De blev pavestolte over den løn, de fik udbetalt. Engang hørte jeg en af skoleeleverne udbryde: - Årh! Hvor er der mange, hvad skal jeg dog bruge dem til?

Selvom man blev meget beskidt af at arbejde med kul, og da der var masser af støv, var der mange sjove episoder, som gjorde at det blev sjovt alligevel. Det skal dog nævnes, at når vi lossede et skib lastet med kul, blev hele havnearealet dækket til af sort sod.

Et olieboreskib

I midten af halvårerne var der efterforskning efter olie ud for Sisimiut og Attu, og selskaberne lossede deres udstyr i Sisimiut, og det passede vi så på. Rørene, som de skulle bruge senere, stablede vi op med vaterpas, fordi de ikke måtte stables skævt. Vi holdt også øje med meget andet af deres grej. Engang skulle medlemmerne af kommunalbestyrelsen ud og se boreskibet, og jeg og en kollega fik tilbuddet om at komme med. Før vi skulle op i helikopteren, tog vi

vores støvler af og iførte os en overlevelsesdragt. Hvis uheldet skulle være ude, og helikopteren styrtede i havet, kunne vi - uden at fryse - være i vandet i 48 timer. Fantastisk!

Efter at have fløjet i 50 minutter landede vi på boreskibet. Der var trawlere i nærheden, der trak deres trawl efter rejer. Da vi kom ud af helikopteren, tog vi overlevelsesdragterne af og tog vores støvler på. Så gik vi ned for at blive vist rundt på skibet. Da vi kom ned, kom vi til en dør og jeg synes, at det var sjovt at se skiltet på døren, der henvisede til flugtvejen. Teksten, der stod øverst, var på grønlandsk, nederst på dansk og nederst på engelsk. Da jeg havde mit fotografiapparat med, tog jeg flere gange billeder, og vores guide kiggede lidt underligt surt på mig, men efter at have talt med en medarbejder fra heliporten, som var med os, så begyndte vores guide at smile igen. Han havde nok ellers mistænkt mig for noget.

I slutningen af halvårerne sank trawleren 'Vilia Basse' lige pludselig, mens den lå til kajs. Hun havde påsejlet en isskøse, mens hun var ude at fiske. Ejeren, som selv var skipper, havde fået sat flere paller af kul som ballast agter for, for at få stævnen op, så hullet kunne komme op af vandet for at blive svejset. Under denne operation havde man bare ikke opdaget, at der var et køje, som stod åben agter for, og vandet fossede ind. Man opdagede det først, da trawleren begyndte at krænge voldsomt. Skibets agterende sank først, mens den var fortøjret på kajen. Senere blev hun hævet med hjælp fra dykkere, som var blevet tilkaldt fra Danmark, og blev så slæbt til Danmark. Mens skibet lå på bunden af havnen, var vi nødt til at losse og laste de andre skibe med pramme.

Engang var der også en rejekutter uden motor der sank, og der vrimlede med en masse tilskuere på havnen. Vores motto hed derefter: Sig bare til, vi kan klare alt! Dengang var der faktisk rimeligt meget opfindsomhed blandt medarbejdere, når der var behov for at klare forskellige problemer.

Dengang havde vi også udmærket udstyr. På land havde vi trucks, som vi havde stor gavn af, men de var endnu ikke udstyret med styrehus. Når vi om vinteren havde kørt i længere tid, kunne vi ikke strække benene ud på grund af kulden. Leddene i knæene låste sig fast, og gjorde rigtigt ondt.

Arbejdet som formand

Den 1. august 1979 blev jeg beordret til at blive formand, og jeg



Moses D. Olsen Sisimiuni umiarsualivimmi havneforvaltimut ikiorti Jørgen Goliathsen aamma Moses D. Olsen og havneforvalterassistent Jørgen Goliathsen på havnen i Sisimiut

sagde bestemt ikke nej. Jeg huskede det, som jeg plejede at sige som barn, og jeg var et stort smil. Ikke underligt blev min kone og mine forældre også vældig glade. Fra da af startede mange spændende ting.

Vi opnåede forskellige gode resultater gennem tiden, og det var en god tid. Havneforvalteren var medlem af Landstinget, så når han rejste, skulle jeg være leder for omkring 30 medarbejdere i tre måneder. Når man samtidig med at planlægge arbejdet og holde øje med arbejdet, var der meget at se til. Dengang skulle man jo lave kontorarbejdet i hånden med blyant eller kuglepen, og vi havde også en skrivemaskine. Vi var faktisk rigtigt godt kørende hvad udstyr angår.

En trawler ved skonnertkajen, et fryseskib ved atlantkajen, og uden på det lå der en trawler, og endnu en trawler ved Oliekajen, så der var dagligt fire skibe at tage sig af. Der var meget at lave, så jeg foreslog, at vi skulle ansætte to holdledere. Ledelsen godkendte min ide, og de to holdledere var virkelig til gavn.

Dengang var rejserne jo det rene guld, 'det røde guld' blev de kaldt dengang, fordi kiloprisen var så høj. Jeg skulle jo også gerne have tid til alle 30 medarbejdere, og vi havde jo heller ikke radioer dengang. Når jeg lavede en runde, småløb jeg hele vejen. Når jeg så endelig var kommet ind på kontoret for at skrive, kom en af medarbejderne ind på kontoret og sagde: - Du skal lige komme derover. Jeg ved ikke, hvor mange gange jeg løb frem og tilbage hver evige eneste dag.

Udviklingen gik så hurtigt at vi, nærmest ikke opdagede det. Når vi så kigger tilbage, finder vi ud af, hvor hurtigt udviklingen egentlig er gået. Når vi havde fået nyt udstyr, blev vi altid glade, men der gik ikke ret lang tid, før det også var forældet. Så kom der noget nyt. Dengang anede vi ikke hvad det ville sige at være træt.

Jeg var også kasserer i Arbejdsledernes Organisation i min fritid. Vores formand opfordrede mig til at stille op til bestyrelsen, og efter at have spurgt min kone til råds, sagde jeg ja, og så var jeg lige pludselig valgt som kasserer i Arbejdsledernes Organisation. Jeg var medlem der i en del årrække. Da så K.G.H. i 1985 skulle omdannes

til K.N.I., var jeg med til møder tre gange på vegne af vores organisation.

Engang var jeg på vej til Nuuk og fra Kangerlussuaq til Nuuk, var jeg den eneste passager i flyveren, og den daværende lufthavnschef i Nuuk Lufthavn Ole Gebeche havde set, at Moses Olsen var den eneste passager, kom han ud for at byde mig velkommen. Da vi havde hilst på hinanden, fortalte jeg ham, at fordi jeg skulle til møde og havde travlt, så jeg havde bare chartret flyet. Jeg vidste da godt, at han vidste, at jeg var den eneste passager, da han jo var lufthavnschef. Denne Ole Gebeche havde vi haft som handelsassistent i Qullissat, så jeg kendte ham udmærket. Ja, egentlig kender jeg en hel masse mennesker.

Jeg har en hel masse at takke min kone for

I årene hvor jeg arbejdede som havneformand og havneforvalter, har jeg en hel masse at takke min kone for. Hun opdrog og passede børnene, mens Moses var på arbejde i havnen. Man kan jo godt sige, at Moses næsten aldrig var hjemme fra havnen. Jeg ved ikke, hvor mange gange, jeg gik på arbejde igen efter kun to til tre timers søvn, nogle gange har jeg også været på havnen 33 timer i træk, der var jo nok at lave.

Engang jeg skulle på arbejde tidligt om morgenen, hvor jeg var på vej ud af døren råbte vores yngste efter mig: - Ataataa, ataataa! Jeg spurgte ham, hvad der var, og han svarede: - Jeg har ikke set dig i seks dage! Selvom vi boede i samme hus. Det havde virkelig været sådan, at jeg fjols havde arbejdet uden at tænke på min familie, jeg havde udelukkende tænkt på mit arbejde. Jeg spekulerede meget på det, som vores yngste sagde. Dengang jeg startede med at holde tidligt fri, kom jeg hjem om eftermiddagen, og min kone spurgte: - Hvad laver du? Jeg svarede hende: - Jeg har fri nu. Så svarede hun: - Børnene er blevet voksne. Du kan da bare tage ned på havnen! Jeg blev sådan lidt måløs, da jeg jo ikke regnede med, at hun ville sige sådan. Først nu, lidt sent, har jeg indset, at selv om man arbejder, skal man også tænke på sin familie. Men man kan jo ikke bare stikke af fra de opgaver, der ligger og venter på arbejdet, arbejdet skal jo gøres færdigt.

Jeg vil lige nævne de handelsassistenter, som jeg har mødt og har arbejdet sammen med. Bent Lauritsen, som jeg har nævnt, så var der Frode Kyster, en ihærdig handelsassistent, som ville have orden i sagerne. Arne Hansen, ham arbejdede vi også sammen med, da han var handelsassistent. Der er også andre, som har været her i

kortere tid. Der var også grønlandske handelsassistenter, som jeg har arbejdet sammen med, blandt andet Jens Kristiansen, Jens Lennert og Nora Mølgård. Åge Hans Olsen (Ernipajuk), Petrus Biilmann, Gerhardt Petersen, Lars Andersen og Anna Lynge samt andre, der har arbejdet som handelsassistenter på prøve. Efter vi var blevet omdannet til Royal Arctic Line, var der personer, som fik stilling som havnechef, Tom Hatting og senere Anna Lynge, samt Knud Pedersen og nu Hans Føncker.

Når jeg nævner dem, jeg har arbejdet sammen med, kan jeg ikke undlade alle de søfolk, som jeg har mødt. Der er ikke plads til at nævne dem alle sammen, jeg vil blot sige tak til dem alle sammen. Samt de folk jeg har arbejdet sammen med på havnen i Sisimiut, som er pensionerede, og dem der ikke er mere i blandt os, er også i mine tanker. Mine nuværende kolleger på havnen i Sisimiut, mange tak for det gode og dejlige samarbejde. I vil altid være i mine tanker. Husk at det er vigtigt at være agtpågivende.

Til kollegerne rundt om på kysten og på hovedkontoret: Mange tak til jer alle sammen, for den gode behandling I har givet mig. Nogle af disse kolleger vil nok mindes Moses' stædighed, når han mener at han har ret, så har nogle nok fået nok af ham engang imellem. Dog har jeg ikke opnået alt det jeg gerne ville opnå. Jeg har nok også blandet mig i noget, som har været udover mine beføjelser. Engang fik jeg da også at vide, at jeg skulle holde op med at blande mig i andres sager. Jeg vidste godt, at jeg havde gået lidt ud over mine grænser, men grunden til min stædighed var fordi jeg mente, at det jeg kom frem med, ville være det rigtige. Det gør ikke noget, det gik jo i orden og faldt på plads det hele.

Hvad jeg bedst kan lide ved mit arbejde? Det er at søge at løse problemer, derfor er det vigtigt at kunne tale sammen. Jeg vil blot sige til jer alle sammen der arbejder i Royal Arctic Line, mange tak for det gode og dejlige samarbejde. Forsæt med det gode arbejde I udfører. Jeg vil sige mit motto til Jer: (Tingerlaatisi tamaasa amoriaallaataa siu-mut tamaviannuat ingerlalluaannaritsi!) Hejs alle sejl og fortsæt med at sejle derudaf for fulde sejl! ■



Containerinut inissiisarfik nutaaq

Containerit Gantry-kranimut qaninnerusumut inissineqarpata taava usilersuineq aamma usingiaaneq ajornannginnerusumik ingerlassaaq
Jo tættete på Gantry-kranen, containerne står, jo smidigere går lastning og losning

Allaaserinnittoq Jan Boman

- Containerinut inissiisarfissap nutaap suliarineqarneranut atatillugu pisortat malinnaaffigaatigut, ki-sianni tamanna uagutsinnut iluaqutaaginnassaaq, ilisimassavaammi suna pineqarnersoq Benny Skou Mortensen oqarpoq.

Royal Arctic Line A/S suliffeqarfiup iluani suliniutinut aqutsinermi ingerlatsinermut ilinniartitaaneq aallartippaa, tamatumani siunertaavoq suliniutinik assigiinik ingerlatsinermi suleriaaseqarnissaaq. Suliniutinik ingerlatsinermi aqutsinermi pineqartarpoq suliat ingerlanneqarnissaat suliffeqarfimmi qanoq inissisimaneq apeqquaatinnagu, akuttunngitsumik su-

lisut nalinginnaasumik suliarisartakka-tik peqataanerminnut ilutigitillugu suliarisarpaat. Taamatut misiliisimasut ila-gaat Benny Skou Mortensen, taassu-ma ulluinarni umiarsuarnik usilersuineq usingiaanerlu, kiisalu aamma Arctic Container Operationsimi suliffeqarfiup iluani assartuineq. Tassami Benny Aal-borgimi Grønlandshavnenimi container-inut inissiisarfissap nutaap suliarineqar-nerani suliniummi aqutsisuuvoq.

“Ikkussortakkanik” naammassine-qarsinnaanngitsunik ikkussuineq

Containerinut inissiisarfik tassaavoq umiarsualiviup ilaa allamut atorneqan-gitsoq ilioraavigineqarsinnaasoq, umi-arsuarnik assartorneqanngikkaangamik containerit niuneqareernerminniit usili-

unneqarnissamik tungaanut tassani unin-gatinneqartarput. Sukkulluunniit piffis-sami sivikinnerusumik svisunerusumil-luunniit tamatigut tamaaniitinneqartarput containerit untritillit arlallit ilaat ima-qanngitsut ilaallu imallit.

Ukiut tamarluinnaasa containerit tusind-tit arlallit umiarsuit aamma containerinut inissiisarfup akornanni assartorneqar-tarput kivitsissutit reach-stackerit aam-ma allat atortut assakaasullit atorlugit. Tamanna ikkussortakkanik ikkussuiner-tut ingerlajuannarpoq, nukinnik assut atuinartuuvoq, kiisalu eqqummaarinnis-saq piumasaqaataalluni. Containerinut inissiisarfik containerersorneq atorne-qanngikkallarmalli 1992-ip siornatigut iluarsaataavoq. Ullumikkut talittarfik aamma containerinut inissiisarfik immin-

nut 800 aamma 1000 meterit akornanni ungasissuseqarput. Taamaattoqarnera pissutaalluni containeri ataasiinnaq inisissagaanni kilometerit marluk angullugit ingerlanneqartariaqarpoq, piffissaq ator-neqartartoq sivisuvuq, ingerlaar-neq iso-rartuneru-soq atorneqartarpoq orsussar-lu annertoq atorneqartarluni.

Ingerlavissaq kiisalu orsussamik atuineq affaannangorlugit

Suliniuummi anguniagaavoq inissiisarfip annertusinissaa kiisalu atorneqarsin-naaneratalu pitsanngorsarnissaa taa-maalip-pat siunissami annerpaamik con-tainerimiit talittarfimmu 300 meterinik ungasissuseqassalluni. Anguniagaq an-nertuvoq, tamatumanimi anguniarneqar-poq piffissap atorneqartartup aamma orsussamik atuinerup affaannangortin-neqarnissaa aningaasivimmu avata-ngiisinullu iluaqutaasussamik. Nutarteri-neq aamma allarpassuarnik kinguneqar-tussaavoq, soorlu isaarissap allaffillu nuunneqarnissaat, kiisalu aamma ree-ferit innaallagialersornissaannu ikkuffiit amerlineqarnerat.

Arctic Container Operations imaluunniit Royal Arctic Line tassaangillat nutarter-inermik ingerlatsisussat, containerinulli inissiisarfissamik nutaamik piginnittutu suliaqartitsisussat tassaappu Aalborg Havn.

Kisianni piginnaasallit ilisimasallilu tas-saappu Benny suleqataalu allat tallimat Arctic Container Operationsimi sulisut, tassaasullu suliniuummi suleqatigiissitaasut. Taamaattumik suliniuummi suleqatigiissitat suliaqartitsisussat containerinut inissiisarfissaq nutaamut piumasaqaatissat immikkuualuttuisa erseqqis-sarnissaat, taakkua Aalborg Havnip aalajangiinissaminu atorniassammagit kiisalu sanaartortussanik neqeroortitsi-nermini tunngavigalugit.

Suliniut soraarummeerutaavoq

Taamaalluni Benny suliniuumminu sulif-fiup iluani kiisalu suliffiup avataani sulli-taqarpoq, tamannalu suliniutini amerla-suuni ilisarnaataavoq. Taamatut suliat

immikkoortortaqarfiit aamma suliffeqar-fiit sumik suliaqarnerat apeqqutaatinna-gu ingerlanneqartarput. Suliniutini aama ilisarnaataavoq naammassineqar-tussaagamik, unalumi aamma taamaap-poq.

- Uagut suliniuterput tunngavimmigut naammassereerpoq, Benny oqaluttuar-poq: - Suliniuterput Aalborg Havnimut tunniutereerparput, taannalu imatut ilu-silerparput pilersaarutip naammassine-qarnissaa kiisalu aamma piumasaqaatit immikkuualuttortaat, taakku tunniunne-qarput aasaanerani sulingiffeqarne-rup naalernerani akuersissutigineqarput. Tamatuma kingorna suliarinnittussarsi-uisoqarpoq, kiisalu suliap ingerlanne-qarnerata aallaqqaataa maannakkut aal-lartip-poq, tamatumunnga ilaatigut ilaappu reeferit innaallagissamut ikkuf-fissaat 432-t, tamakku ukioq manna de-cembarip 7-ani naammassineqareertus-saappu. Nutarterineq 2008-mi ukiakkut naammassippat taava containerinut inis-siisarfik 23.000 kvadratmeterinik alline-qarsimassaaq.

Bennyp suliap qanoq ingerlanera malin-naaffigaa, kisianni suliniutaa naammas-sereerpoq, tassalumi suliniuummi ilani suleqatini tallimat ilagalugit 'soraarum-meeramik angusippu' suliaq Aalborg Havnimut akuerineqarmat. Suliniuummik suliaqartarnermut suleriaatsimi misilit-takkat suliniuummi tulliuuttumi atorneqas-sappu, tassani suliarineqassammata inissiisarfip ilusissaa kiisalu aamma containerit sumu inisinneqartarnissaa-sa, qamutininik motoorilinnik ingerlaffissat, pisuffissat aamma sikkilerfissat sumi-in-nissaat pillugit aalajangersaanissaaq.

Pisortat susoqarneru-soq nalungilaat

Siusinnerusukku suliarisarsimasani tun-ngavigalugu Benny annertuumik misilit-tagaqarpoq, taamaattumik pissanga-narsimavoq suliniutinut aqutsinermi ingerlatsinermu ilinniartitaanermi ilinni-akkani piviusumik qanoq atorsinnaane-rai. Suliniutip ingerlannerata aamma ilin-niartitaanerup ingerlannera ataatsikkut ingerlanneranni ataqatigiinnerat pillugu ima oqarpoq: - Pitsaavoq ataatsikkut ingerlallugit, malunniuppormi oqaatsit kusanartorpassuit, tamakkumi ilinniarti-taanermi amerlaqimmata, piviusumik ilu-mu atorneqarsinnaasut. Pikkorissarner-meersut ilikkakkat arlallit peqqaallutik suliaq ajornanginnerulerpoq. Bennyp nuannaarutiginerpaasa ilagaat Royal Arctic Linep aalajangersimanera sulif-feqarfimmi pisortaa-sut suulluullutik ilinniarti-taaneq taanna ingerlatissagaat. Soorlu taamatut isumaqarnerluni nassuiarpaa:

- Uanga suliniutinni aqutsisut suleqatigiit tassaappu Jesper Balthazar-Christen-sen aamma Søren Thygesen Arctic Con-tainer Operationsimeersut. Jesperip tas-sa uagut pisortatta suliniutinut aqutsi-nermi ingerlatsinermu ilinniartitaaneq naammassereersimavaa, taamaattumil-lu uannu ajornanginneerarsuusimavoq taanna isummannik saqqummiussivigis-sallugu taamaallil-lunga sulineq ajunngin-nerpaamik ingerlassinnaallugu. Tassami taassuma ilisimalluinnarpaa suliniuummi suleqatigiinneq sunaanersuq.■

Ny containerterminal

Af Jan Boman

- Ledelsen har kigget os over skulderen i arbejdet om en ny containerterminal, men det er til vores fordel, for så ved de, hvad det drejer sig om, siger Benny Skou Mortensen.

Royal Arctic Line A/S har igangsat en intern projektlederruddannelse. Målet er at sikre at alle i hele koncernen taler det samme sprog omkring projekter, og således får en fælles projektkultur. Projektledelse handler om at udføre opgaver på tværs af organisationen, ofte samtidig med at medarbejderne passer deres almindelige arbejde. En af dem, der har prøvet det, er Benny Skou

Mortensen, der til daglig arbejder med at laste og losse skibe og med intern transport i Arctic Container Operations. Benny har nemlig været projektleder på et projekt om den nye containerterminal på Grønlandshavnen i Aalborg.

Et puslespil, der aldrig slutter

Containerterminalen er de åbne områder på havnen, hvor containerne står mellem losning og lastning til skibene. Her opbevares til enhver tid flere hundrede tomme og fyldte containere i kortere eller længere perioder.

Mange tusinde containere bliver hvert år flyttet mellem skibene og containerterminalen med reach-stackere og andet

rullende materiel. Det er et evigt puslespil, der kræver mange ressourcer og overblik. Noget af indretningen af terminalen stammer tilbage fra før containeriseringen i 1992. I dag er der 800 til 1.000 meter mellem kajen og nogle af områderne med containere. Det betyder op til to kilometers kørsel for at placere en enkelt container. Det tager tid, giver mere trafik og bruger meget brændstof.

Halvering af afstand og energiforbrug

Målet med projektet er at udvide og optimere terminalen, så der fremover er højst 300 meter mellem en container og kajen. Det er et ambitiøst mål, som vil halvere tids- og brændstofforbruget til

gavn for både pengepung og miljø. Moderniseringen omfatter også mange andre ting som flytning af gaten og kontorer og etablering af flere reeferstik.

Det er hverken Arctic Container Operations eller Royal Arctic Line, der skal udføre moderniseringen. Det er Aalborg Havn, der som ejer er bygherre for den ny containerterminal.

Men det er Benny og hans fem kolleger i projektgruppen i Arctic Container Operations, der har den nødvendige kompetence og viden. Derfor har projektgruppens opgave været at specificere kravene til den ny containerterminal, så Aalborg Havn kan bruge dem som grundlag for beslutning og indhentning af tilbud fra leverandører.

Projekt til eksamen

Benny har således både interne og eksterne kunder til sit projekt, og det kendetegner mange projekter. De går både på tværs af afdelinger og på tværs af virksomheder. Projekter er derudover kendetegnet af, at de skal afsluttes, og det gælder også dette.

- Vores projekt er i bund og grund afsluttet nu, fortæller Benny: - Vi har afleveret projektet til Aalborg Havn i form af en endelig plan og en kravspecifikation, som blev afleveret og godkendt i slutningen af sommerferien. Siden er der afholdt licitation, og første fase starter nu. Den omfatter blandt andet etablering af 432 reeferstik, der skal stå færdig 7. december i år.

Når moderniseringen er færdig i efteråret 2008, vil containerterminalen være udvidet med 23.000 kvadratmeter.

Benny følger arbejdet, men hans projekt er færdigt, og han og hans fem kolleger i projektgruppen 'bestod eksamen', da Aalborg Havn godkendte arbejdet. Erfaringerne med projektarbejdsformen bliver brugt i næste projekt, som er selve indretningen af terminalen med definition af, hvor containere skal placeres og hvor køreveje, gang- og cykelstier og lignende skal være.

Ledelsen har check på det

Benny har stor erfaring fra sine tidligere opgaver, så det var spændende at se, hvor meget han kunne bruge projek-

tlederuddannelsen i praksis. Om samspillet mellem projektet og uddannelsesforløbet siger han: - Det var godt at gøre det på samme tid. Det viste sig, at de flotte ord, som der er en del af på uddannelsen, kan bruges i virkeligheden. Der var flere ting fra kurset, der gjorde arbejdet nemmere. En af de ting, som Benny er mest glad for, er Royal Arctic Lines beslutning om at lade virksomhedens ledelse tage uddannelsen som de første. Han forklarer hvorfor:

- Styregruppen for mit projekt bestod af Jesper Balthazar-Christensen og Søren Thygesen fra Arctic Container Operations. Jesper, der er vores direktør, havde gennemført projektlederuddannelsen, og det gjorde det meget nemmere for mig at argumentere med ham og få gennemført arbejdet på bedste måde. Han ved nemlig, hvad projektarbejde drejer sig om. ■

Benny Skou Mortensen suliniutinut aqutsinermi ingerlatsinermut ilinniartitaaneq pillugu nalilersuilluni isumasioqatigiinnermi
Benny Skou Mortensen til evalueringsseminar om projektlederuddannelsen



Sapaatit akunnerannut ataasiarluni umiarsuaqartarneq

Allaaserinnittoq Jan Boman

Royal Arctic Linep sullissinini pitsanngortippaa sapaatit akunnerannut ataasiarluni umiarsuisa tikittalernerisa kingorna

Royal Arctic Linep 2006-imi sapaatit akunnerannut ataasiarluni illoqarfiit tamakkingajallugit ullormi aalajangersimasumi umiarsuarnik tikiffiqineqartarnissaat aallartippaa. Sullitavut taamaasillutik quersuarmiittuutitik ikilisarsinnaavai, aningaa-sallu tassunga atugassaagaluit ikiillutik. Maannamullu sapaatit akunnerannut ataasiarluni tikittoqartanera angallannermi ilisarnaatit ilagilersimavaat ukiorlu ataaseq atuutereerluni, inernerillu takutippaat iluatsitsinerusooq.

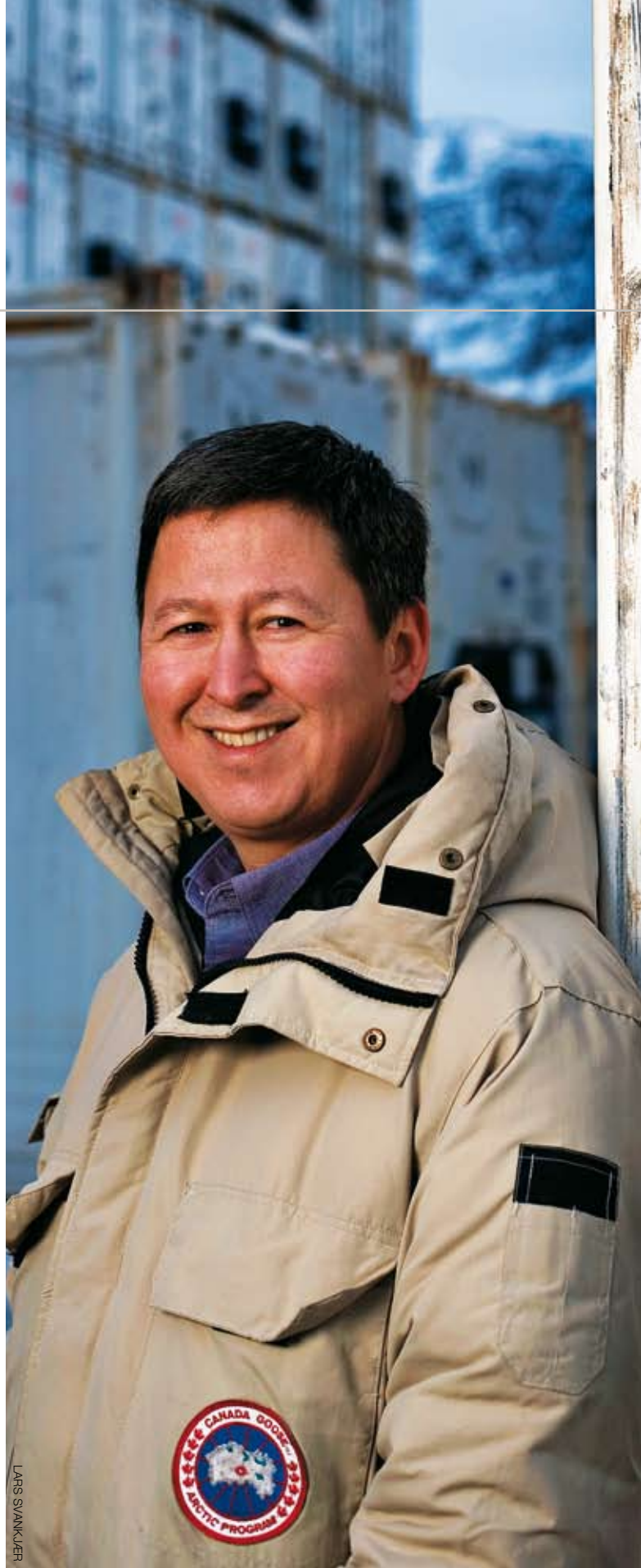
Sulinermi qaangiuttoornerit ikilinerupput

Ullormi aalajangersimasumi tikittoqartarnerup umiarsualivinni pilersaarusiorneq ajornannginnerulersippaa, sulisullu siumut nalunngereertarpaat qaqugu sulissanerlutik. Ullut suliffiusartut nikerartut tassaajunnaarput sunngiffimmi annertuumik ajornartoortitsisartut. – Ataatsimut isigalugu suliffiup nalinginnaasup avataatigut sulinerit, tassa qaangiuttoornerit ikinerupput, Taitsiánguaq Olsen Royal Arctic Umiarsualivinni Sullissisuni immikkoortortaqaqfimmi pisortaq oqarpoq.

Jesper Balthazar-Christensen, Aalborgimi Arctic Container Operationsimi pisortaq, aamma tamatuma assigisaanik misigisaqarpoq: - Aamma uagut aningaasanik sipaaruteqarpugut, tamatumunngalu pissutaavoq qaangiuttoornerit ikinerulermerat. Tamatuma saniatigut ataqatigiinnerusumik sulineq ingerlalerpoq, tassami sapaatit akunnerisa ulluanni aalajangersimasuni umiarsuit usilersorneqarlutillu usingiarneqartalermata.

Nerisassat nutarfasinnerusut

Umiarsuit sapaatit akunnikkaartumik tikittalernerisa aamma kinguneraat pisiniarfinni pisiniartartut nutarfasinnerusunik nioqqutissanik pisiniarsinnaalernerat. Siullermik imaakkaluarpooq umiarsuup tulliaata tikinnissaanut ullut aqqaniliusarlutik, tamannalumi naatitat aamma nioqqutissat asiujasut eqqarsaatigalugit malugineqarsinnaavoq. Aaqjissuussineq aallarteqqaarman nioqqutissanik tuniniaasartut pisiniarfiillu umiarsuit akulikinnerusumik tikittalernerat sungiunnaqqaaritari-



LARS SVANKJÆR

Sapaatit akunnikuutaartumik tikittarnerit pissutaallutik qaangiuttoornerit assut sipaaruteqarfigaavut, Taitsiánguaq Olsen Royal Arctic Umiarsualivinni Sullissisuneersooq, oqarpoq

Vi sparer meget overarbejde med ugeanløb, siger Taitsiánguaq Olsen fra Royal Arctic Havneservice

mavaat, kisianni maannakkut taamatut ingerlatsineq sungiunneqarpoq nalinginnaasunngorluni, taamaattumillu nioqqutis-sanik nutaanik pilersuineq taannaajunnarsivoq sapaatit akunnikkuutaartumik assartuisarnemik iluaquteqarnerpaasoq.

Arctic Importimut pitsanngoriaatsit arlallit

Sapaatit akunnikkuutaartumik assartuisarnerup pitsaaqutai naatitanut nutarfasinnerusunut taamaallaat tunngatinneqanngillat. Lars Bomholt, Arctic Importimi assartuinerup aaqqis-suunneqarneranut pisortaq, oqaluttuarpoq Arctic Import uluinnarni pisiassanik aamma allaffimmi atorussanik kiisalu sannatinik aamma sanaartornermi atugassanik amerlasoor-passuarnik tuniniaasuusoq. Taassuma pitsanngoriaatsit an-nertuut pingasut taavai, sapaatit akunnikkuutaartumik tikit-toqartarnerup aallartinnerata kingorna:

Nioqqutissat nalinginnaasumik atugassat eqqarsaatigalugit ajornannginnerulerpoq atorfissaqartitat eqqortumik amerlas-susillit inniminnerrissaat. Pilersaarusiorneq ajornannginneru-soq atornerqarpoq tamatumalu kingunerisaanik sulisut pit-saanagerusumik atornerqarlutik, ingammik tamatumunnga pis-sutaalluni aalajaannersumik siunissarlu ungasinnerusoq eq-qarsaatigalugu pilersaarusioraqarsinnaanera. Pisisartutsin-nut pilersuisinnaanerput qularaannerusoq tamatumuuna periarfissanngorluni aalajangersimasumik pilersuinissamat isumaqatigiissutit.

- Ingammik pilersuinissap qulakkeerneqarsinnaanera pit-sanngoriaateqarpoq, Lars Bomholt oqaluttuarpoq nangilluni-lu: - Maannakkut pilersuineri akuttoqatigiissaarineq pitsaa-sumik ataqatigiilerpoq, tamatumani periarfissinneqarpugut pilertortumik pilersuisinnaalerluta aalajangersimasumik suleri-aatsit tunngavigalugit. Tamannalu pisisartutsinnut imatut isumaqarpoq, tassanngaannaq nioqqutissanik pisariaqartit-silerunik taava uagut aamma pilertornerusumik tunniussinis-samat periarfissaqarpugut, tamannalu soorunalumi pi-ngaaruteqartorujussuuvoq. Ataatsimut oqaatigalugu maan-nakkut uagut aamma pisisartugut nassiussisarneq aala-jangersimasumik tunngavilik malillugu sulisinnaalerpugut, taamatut naggasiivoq. ■

Sapaatit akunnikkuutaartumik tikittarnerit kingorna umiarsualivinni amerlanerni qaangiuttoomerit unnuakkullu sulisarnerit annikillippit

Der er mindre overarbejde og nattearbejde i de fleste havne efter indførelse af ugeanløb

Skib en gang

Af Jan Boman

Royal Arctic Line A/S har forbedret sin kundeservice med ugentlige anløb

I 2006 indførte Royal Arctic Line ugesejlads med anløb af næsten alle byer på en fast dag hver uge. Ugentlige anløb af byerne betyder at Royal Arctic Lines kunder får en mindre la-gerbinding, og dermed en hurtigere omsætning af deres var-er i lageret. Nu har ugesejladsen været en del af trafikmøns-teret over et år, og resultaterne viser, at det er en succes.

Mindre overarbejde

Anløb på en fast dag gør det lettere at planlægge for havnene. Og medarbejderne ved på forhånd, hvornår de skal arbejde. Skiftende arbejdsdage er ikke længere noget, der går så hårdt ud over fritiden. - Vi har sparet meget på, at der samlet set er mindre overarbejde, siger Taitsiánguaq Olsen, der divi-sionschef i Royal Arctic Havneservice.



om ugen

Jesper Balthazar-Christensen, der er direktør for Arctic Container Operation i Aalborg, har samme oplevelse: - Vi har også sparet penge, fordi der er mindre overarbejde. Derudover er der skabt en bedre rytme i arbejdet med faste ugedage, hvor skibene skal lastes og losses.

Friskere dagligvarer

For kunderne har ugesejladsen betydet friskere varer i butikkerne. Før i tiden kunne der gå elleve dage mellem to anløb, og det kan mærkes, når det handler om grønsager og andre let fordærlige varer. I starten skulle leverandørerne og butikkerne lige vænne sig til de hyppigere anløb, men nu er rutinen indarbejdet, og friskvareforsyningen er nok det område, hvor forbrugerne har størst glæde af ugesejladsen.

Flere forbedringer for Arctic Import

Fordelene ved ugesejlads rækker dog længere end friske grønsager. Lars Bomholt er logistikchef i Arctic Import, der leverer et meget bredt produktprogram fra dagligvarer og

kontorartikler til værktøj og byggematerialer. Han peger på flere store forbedringer, siden ugesejladsen blev indført: Friskere dagligvarer, som det er nemt at bestille de rigtige mængder af, og ugesejladsen giver også forsyningsikkerhed til kunderne med mulighed for faste forsyningsaftaler.

- Især leveringssikkerheden er forbedret, fortæller Lars Bomholt, og fortsætter: - Nu er der en bedre rytme i leveringsfrekvensen, hvilket giver os mulighed for at levere hurtigt på baggrund af mere faste rutiner. Dette betyder, at vores kunder ved akut opståede behov for varer har større mulighed for hurtig levering, hvilket selvfølgelig har stor betydning. Alt i alt kan både vi og vores kunder nu arbejde i et fast forsendelsesmønster, slutter han. ■



'Naja Arctica' Sikuiuitsumut Kuj



Alfred Wegener Instituttip umiarsuaa 'Polarstern' Sikuiuitsumi kujallermi
Alfred Wegener Instituttipets forskningskib 'Polarstern' ved iskanten i Antarktis under en tidligere ekspedition

Issittumi ilisimatusarnermik ingerlatsivik

Alfred Wegener-Instituttet

Tysklandimi Bremerhavenimiittup Sikuiuitsumi kujallermi ilisimatusarnermik ingerlatsinini annertusarpaa. Institutti Sikuiuitsumi Kujallermi ilisimatusarnermut atatillugu misissuiffissamik nutaamik sanaartortitsilerpoq 'Neumayer III' taannalu Ekströmfastlandsisenimi inissineqassaaq. AWI-lu sanaartornermi atortussanik maskiinanillu ilisimatusarnermut atatillugu misissuiffissap nutaap sananeqarnissaani atortussanik assartuistsiniarpoq, tassungalu Royal Arctic Line A/S-ip Naja Arctica attartortippaa.

- Suliassaq pissanganarpoq Royal Arctic Line A/S-imi immikkoortortaqaarfimmi pisortaq Niels Chr. Schierbeck oqarpoq nangillunilu: - Naja Arctica toqarneqarneranut makku tungaviupput; umiarsuup angissusiata naleqqunera, kiisalu aamma assartuinissami tassani immikkut ittumi qummut kivitsinnaanera naammat.

Naja Arctica Tysklandimi Bremerhavenimut aallareerpoq sanaartornermut atortussat maskiinat Neumayer III-mullu atortussat allat 3.500 tonsinik oqimaassusillit aallugit. Ingerlatsivissap sananeqarnissaanut atortussat usilunneqareerpata Naja Arctica kujammut aallassaaq Sydafrikami Cape

Town toqqaannartumik ornissallugu.

Cape Townimi orsersussaaq, tamatumalu kingorna Naja Arctica tikiffissaminut ingerlaassaaq, taannalu Neumayerip kati-terneqarfissaanit 20 kilometerinik ungasit-sigisumiippoq.

NajaArcticasikupsinaanipitussimasinnaanngilaq, taannami ilaatigut 18 meterit angullugit issussuseqarmat. Taamaattumik umiarsuup inuttaasa umiarsuaq siku sinaani nikisinnaveersaartariaqarpaat mo- tooria ingerlatillugu kiisalu aquata saneraani aamma siyata saneraani sarpil iluaqutigalugit, usit siku qaavanut qallorneqarneranni umiarsuaq talissimatittussaallugu.



ALFRED WEGENER INSTITUTTET

Taamatut usingiarneq sapaatit akunnerinik pingasunik sivilissuseqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq, naak umiarsuup kivit-taassui ulloq unnuarlu tamakkerlugu nal. akunnerini 24-ni ingerlatinneqaraluartut.

Usit tamarnik sikumut niuneqareerpata Naja Arcticap tamatumani suliassani naammassissavaa. Avannamut ingerlaq-qissaaq ilimanarporlu Cape Town-imukar-tunik useqalaarnissaa, tassani orsersori-arluni ullut 17-iniit 20-t tungaannut atorlugit Bremerhavenimut ingerlaassaaq, tassani-llu attartorneqarnera naammassissaaq.

Alfred-Wegener-Instituttet

Alfred-Wegener-Instituttet Qalasersuarmi aamma Sikuiuitsumi Kujallermi kiisalu imaani kissamerusuni allorniusani avannarpasinne-rusuni kujasinnerusunilu ilisimatusarnikkut misissuinermik ingerlatsivoq. Alfred-Wegen-er-Instituttip issittumi ilisimatusarneq Tysk-landimit ingerlanneqartoq ataqatigiissaarpaa, tamatumunngalu atatillugu nunarsuaq tamak-kerlugu ilisimatusartunut atugassaqaqtitsilluni, soorlu sikusiut ilisimatusarnermik ingerlata-qartilluni atorneqartartoq 'Polarstern' kiisalu Qalasersuarmi aamma Sikuiuitsumi Kujallermi ilisimatusarnermut atatillugu misissuinessamut ingerlataqarfiit sanaartorsimallugit. Alfred We-gener-Instituttet tassaavoq Helmholtz-orga-nisationenip Tysklandimi ilisimatusarnermik suliaqartut aaqqissuusaasut annersaanni ilisi-matusarnermi suliallit 15-it ilaat.

Sikumi nutaaliorneq

Neumayer III siuliminit allaaneruvoq, tassami taanna rujorersuartut isikkulerlugu sanaaju-gami. Sanaartoriaatsit nutaat atorlugit aputip qaavani inissiffisaliorneqassaaq nunamut aalajangiunneqartussanik. Sanaartugaq su-kaasarsuarnut 16-inut hydraulik atorlugu qummukarsinnaasunut ikkussorneqassaaq, taannalu qullarneqarsinnaassaaq ukiup ingerlanerani aputip issussusiat allanngorar-tamera malillugu. Illorsuup marlunnik quleriisu-p kiassagaasullu inissiffissaa 68 meterinik takissuseqarpoq, kiisalu 24 meterinik silis-suseqarluni illorsuarlu illersuutaasumik qal-lerneqarsimassaaq, sanaartukkap portussu-sissaa 29,2 meteriussaaq.

Ilisimatusarnermik misissuiffissap nutaap ilu-aqutaasa ilagissavaat sukaasarsuit hydrau-lik atorlugu kivitissinnaanerata. Atortut taakku atorlugit aputip kiisalu sikup issussusia malil-lugu nikerartitsisoqarsinnaavoq sanaartorne-mi atortut nunamut qimaannarnagit. Tama-nalumi nammineq immikkut pingaaruteqar-poq, tassami avatangiisinut mingutsitsinisi-saq pinngitsoorneqarsinnaammat. Taamatut nutaaliaasumik sanaartoriaatsip atorneqar-neratigut ingerlataqarfik ukiuni tulluittuni 25-ni 30-ni atorneqarsinnaasunngortissavaa, taamaaliomikkullu qulakkeerneqassaaq si-visuumik ingerlanneqartumik nunarsuaq ta-makkerlugu ilisimatusarnermik ingerlatsisut ataqatigiittut ilisimatusarnermut atatillugu mi-

sisissuinnanerata. Ingerlatsivimmi Neumayer III-imi atortorissaarutit misissuineranut makku-nunnga atorneqarsinnaasut pigineqassapput silasiorneq, nunarsuup qanoq ittuuneranut, silaannarsuup sumik akoqarneranut kiisalu immap iluani tusarnaarutit.

Ingerlatsiviup nutaap sanaartorneqarnissaa-nutatillugu immikkut naatsorsueqjissaarluni misissuinessaq pisariaqarsimavoq. Ekström-fastlandsisen-ip inissiffissatut atorneqarsin-naaneranut tunngatillugu illorsuullu sumiif-fissaata aalajangerniarneqarnerani ukiorpas-suarni uuttortaanerit ingerlanneqarsimapput. Inissiffissatut toqqarneqartumi GPS atorlu-gu uuttortaasoqarpoq paasiniarlugu tas-sani sumiiffik sorleq sikup kiisalu sikorsuit tissukartut annikinnerpaamik nikerarfigisar-neraat. Sanaartorfissatullu toqqarneqartoq maannakkut Neumayer-stationip pioreersup inissisimaffianiit 6 kilometerinik kujasinneru-voq, tassani sikorsuit tissukartut ukiukkaar-tumik 157 meterinik nikittarpoq.

Naatsorsuutigineqarpoq ukiut 25-t ingerla-neranni ingerlatsiviup inissisimaffiminit ki-lometerit sisamat missaannik nikissimassa-soq. Sanaartorneqarpoq atortut 2.300 tonsinik oqimaassuseqartut sikup qaavanut inissin-neqarnissaat tunngavigalugu aamma sikup qanoq oqimaatsigisumik inissiffigineqarsin-naanersoq immikkut misissortariaqarsima-voq. Pingaaruteqarpoq pissusissamisoor-lunilu ingerlatsiviup qanoq atagisinnanera saqqummiutissallugu, tamatumani eqqar-saatigineqarlutik sikup nikeramerata sakkor-tussusiat kiisalu anorip sakkortuup sakkor-tussusiat sunniuteqarsinnaanerata. Sullor-suit anorip sakkortussusianik misissuiner-mi ingerlatsiviup pitsaanerpaamik anorimut akiuussinnaasumik ilusilerneqarpoq. Illor-suaq ilusilerneqarpoq kiisalu qallerneqarluni eqqarsaatigereerlugu aputip illup eqqaa-ni unerartussap annikinnerpaasusnaanera anguniarlugu. ■

*Paasissutissanik pissarsiffik: Alfred-Wegener-Instituttet
Neumayer III pillugu*

'Naja Arctica' til Antarktis

Naja Arctica skal transportere udstyr til Antarktis for Alfred Wegener-Instituttet

Alfred Wegener-Instituttet for Polar- og Marineforskning (AWI) i Bremerhaven i Tyskland udvider sine forskningsaktiviteter i Antarktis. Instituttet bygger en ny forskningsstation 'Neumayer III' på Ekströmfastlandsisen på Sydpolen. AWI skal have transporteret byggematerialer og maskiner til den nye forskningsstation, og Royal Arctic Line A/S har udchartret Naja Arctica til opgaven.

- Det er en interessant opgave, udtaler afdelingschef i Royal Arctic Line A/S Niels Chr. Schierbeck, og fortsætter: - Naja Arctica blev valgt, fordi hun har de rette dimensioner og den rette løftehøjde til denne specialtransport.

Naja Arctica har været omkring Tyskland for at hente 3.500 ton byggematerialer, maskiner og andet udstyr til Neumayer III.

Herefter satte Naja Arctica kurs sydover og sejlede til Cape Town i Sydafrika.

I Cape Town skal Naja Arctica bunkre, og herefter fortsætter hun 24.000 sømil til slutdestinationen ca. 20 kilometer fra det sted, hvor Neumayer III skal samles.

Naja Arctica kan ikke forføje til iskanten, der visse steder er helt op til 18 meter høj. Derfor er besætningen nødt til at holde skibet ind til iskanten med hovedmotor og hæk- og bovpropeller kørende, mens godset løftes op på isen. Denne losseoperation forventes at vare to til tre uger, selvom der opereres med kranerne 24 timer i døgnet.

Når alt godset er løftet op på isen, er operationen slut for Naja Arcticas vedkommende. Hun sejler nordover igen, og har eventuelt lidt returgods med til Cape Town, hvor hun igen bunkrer og så er der 17 – 20 dages sejlads til Bremerhaven, hvor denne charter slutter. ■



Alfred-Wegener-Instituttet

Alfred-Wegener-Instituttet udfører forskning i Arktis, Antarktis og i havene i tempererede og høje breddegrader. Alfred-Wegener-Instituttet koordinerer polarforskning i Tyskland, og stiller infrastruktur som forskningsisbryderen 'Polarstern', og forskningsstationer i Arktis og Antarktis til rådighed for den internationale videnskab. Alfred Wegener-Instituttet er et af femten forskningscentre i Helmholtz-organisationen, den største videnskabelige organisation i Tyskland.

Innovation på isen

Neumayer III adskiller sig fra sine forgængere ved sin rørlignende konstruktion. Gennem nyskabende konstruktionsteknikker konstrueres der en platform over



Neumayer III-mut atorussat Naja Arcticamut
Bremerhavenimi usilersorneqartoq
*Naja Arctica i Bremerhaven, da materialerne til
Neumayer III blev lastet*

det øverste snelag med installationer, som fastgøres til jorden. Konstruktionen bygges på 16 bærepiller med hydrauliske løfteanordninger. Den skal kunne hæves for at tage hensyn til det skiftende snelag i årets løb. Den to-etager høje opvarmede bygning bygges på en 68 meter lang og 24 meter bred platform inden i en beskyttende yderbeklædning. Den samlede højde på konstruktionen bliver på 29,2 meter.

En af den nye stations store fordele vil være pillernes hydrauliske løfteanordning. Ved hjælp af disse anordninger kan der tages hensyn til de skiftende sne- og ishøjder uden at efterlade konstruktionsmateriale tilbage på jorden. Dette er i sig selv vigtigt, da det opfylder en meget vigtig miljøbeskyttende rolle. Denne moderne byggemetode gør det muligt

at benytte stationen i de næste 25-30 år, og sikrer den langsigtede drift af de videnskabelige observatorier inden for internationale netværksrammer. Neumayer III-stationen kommer til at indeholde observatorier til meteorologi, geofysik, atmosfærisk kemi og undervandsakustik.

Bygningen af den nye station medfører særlige logistiske udfordringer. For at kunne bestemme om en bestemt placering på Ekstrøm-fastlandsisen var egnet til bygningen, blev der udført mange målinger over en periode på mange år. Der blev udført GPS-målinger i det valgte område for at lokalisere et område med minimal isforskydning og drivis. Der blev valgt en byggegrund ca. seks kilometer syd for den eksisterende Neumayer-station, hvor drivisen anses at være 157 meter pr. år.

Det skønnes, at stationernes beliggenhed i løbet af 25 år ændres med ca. fire kilometer. Da der skal være omkring 2.300 ton byggemateriale oven på isen, var det også nødvendigt med yderligere studier i isfundamentets vægtbærende egenskaber. Stationens statik vil meget passende blive lagt frem for at tage hensyn til den mulige forskydningskraft og påvirkning af potentielt høje vindhastigheder. Efter at have eksperimenteret med vindtunneler valgte man en optimal aerodynamisk form til de ydre lag på stationen. Formen på bygningen samt garageoverdækningen blev udtænkt på en sådan måde, at aflejring af sne tæt ved bygningen reduceres til et minimum.

Kilde: Alfred-Wegener-Instituttet om Neumayer III

Royal Arctic Linemi pereersut pisussallu

2007

Oktobari

Kristian Kalia Tasiilami quersualerisumut assistentitit oktobarip ulluisa aallaqqaataanni atorfinippoq.

Novembari

Fuldmægtigi Rikke Nygaard Royal Arctic Linieagenturimi novembarip ulluisa aallaqqaataani ukiunik 25-nngortorsiorluni nalliuttorsiorpoq.

Vivi Vold Nuummi IT-mut immikkoortortaqaarfimmi novembarip ulluisa aallaqqaataani IT-mik siunnersortitit atorfinippoq.

Assartugalerisoq Hans Frederiksen, Aasiaat, novembarip ulluisa aappaanni 60-inik ukioqalerluni inuuissiorpoq.

Transportassistent Lise Christensen, Royal Arctic Linieagenturimi sulisoq, novembarip ulluisa pingajuanni 60-inik ukioqalerluni inuuissiorpoq.

Assartugalerisoq Pavia Donadussen, Nuummi qerititsiveqaarfimmi sulisoq, novembarip ulluisa qulingiluuaanni 50-inik ukioqalerluni inuuissiorpoq.

Umiarsuit angalanissaannik pilersaarusiormut immikkoortortaqaarfimmi shipplanner Jens Ole Nielsen novembarip ulluisa aqqannganni 50-inik ukioqalerluni inuuissiorpoq.

Transportassistent Jette Fuglsang Larsen, Royal Arctic Linieagenturimi sulisoq, novembarip ulluisa 21-ianni ukiuni 25-nngortorsiulluni nalliuttorsiu-torsiussaaq.

Decembari

Ann Arnfjord, Nuummi aningaasaqarnermut immikkoortortaqaarfimmi, decembarip ulluisa aallaqqaataani overassistentitit atorfinissaaq.

Aykut Fahri Kilic, Nuummi aningaasaqarnermut immikkoortortaqaarfimmi, decembarip ulluisa aallaqqaataanni controlleritit atorfinissaaq.

Helle Søb Møhlenberg, Nuummi aningaasaqarnermut immikkoortortaqaarfimmi, decembarip ulluisa aallaqqaataanni controlleritit atorfinissaaq.

Assartugalerisoq Karl Jerimiassen, Aasianni sulisoq, decembarip ulluisa pingajuanni 50-inik ukioqalerluni inuuissiusaaq.

Maniitsumi kantiinami sulisoq Elise R.Nielsen decembarip ulluisa 13-ianni 60-inik ukioqalerluni inuuissiusaaq.

Royal Arctic Linieagenturimi immikkoortortaqaarfimmi pisortaq Bente Kruse decembarip ulluisa 25-ani 60-inik ukioqalerluni inuuissiusaaq.

Assartugalerisoq Morten Benjaminsen, Nanortalimmi sulisoq, decembarip ulluisa 19-ianni 60-inik ukioqalerluni inuuissiusaaq.

Januaari

Louise Langholz, Nuummi aningaasaqarnermut immikkoortortaqaarfimmi, januaarip ulluisa 14-ianni controlleritit atorfinissaaq.

Nassiussalerinermi assistenti Ferdinand Knudsen 2, Qaqortumi sulisoq, januaarip ulluisa 14-ianni 50-inik ukioqalerluni inuuissiusaaq.

Umiarsualiviup pisortaa Karl Geisler, Ilulissat, januaarip ulluisa 19-ianni 50-inik ukioqalerluni inuuissiusaaq.

Sulisoqarnermut pisortaq John Kaarsberg, Sulisoqarnermut Immikkoortortaqaarfimmi sulisoq, januaarip ulluisa 31-anni 50-inik ukioqalissaaq.

Royal Arctic Lines kalender

2007

Oktober

Kristian Kalia er ansat som godsforvalterassistent i Tasiilaq den 1. oktober.

November

Fuldmægtig Rikke Nygaard i Royal Arctic Linie-agentur havde 25 års jubilæum den 1. november 2007.

Vivi Vold er ansat som IT-konsulent i IT afdelingen i Nuuk den 1. november.

Terminalarbejder Hans Frederiksen i Aasiaat fylder 60 år den 2. november.

Transportassistent Lise Christensen i Royal Arctic Linie-agentur fyldte 60 år den 3. november 2007.

Terminalarbejder Pavia Donadussen i frysehuset i Nuuk fylder 50 år den 9. november.

Shipplanner i operationsafdelingen Jens Ole Nielsen fylder 50 år den 11. november.

Transportassistent Jette Fuglsang Larsen i Royal Arctic Linie-agentur havde 25 års jubilæum den 21. november 2007.

December

Ann Arnfjord er ansat som overassistent i økonomi-afdelingen i Nuuk den 1. december.

Aykut Fahri Kilic er ansat som controller i økonomi-afdelingen i Nuuk den 1. december.

Helle Søb Møhlenberg er ansat som controller i økonomi-afdelingen den 1. december.

Terminalarbejder Karl Jerimiassen i Aasiaat fylder 50 år den 3. december.

Kantinemedarbejder Elise R.Nielsen i Maniitsoq fylder 60 år den 13. december.

Sektionsleder Bente Kruse i Royal Arctic Linie-agentur fylder 60 år den 25. december 2007.

Terminalarbejder Morten Benjaminsen i Nanortalik fylder 60 år den 19. december.

Januar

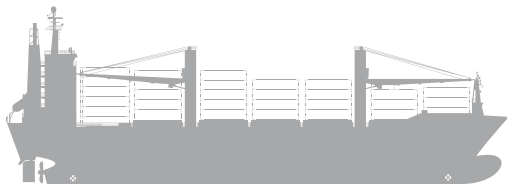
Louise Langholz starter som controller i økonomi-afdelingen i Nuuk den 14. januar.

Godsassistent Ferdinand Knudsen 2 i Qaqortoq fylder 50 år den 14. januar.

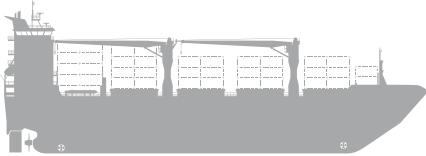
Havnechef Karl Geisler i Ilulissat fylder 50 år den 19. januar.

Personalechef John Kaarsberg i Personaleafdelingen fylder 50 år den 31. januar.

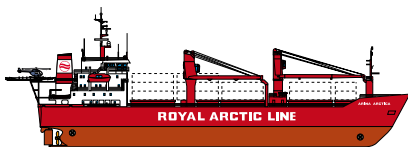
Arina Arctica



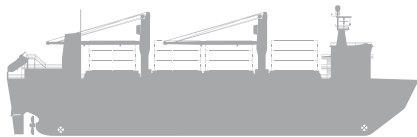
Nuka Arctica · Naja Arctica



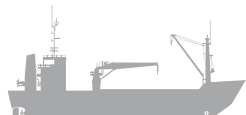
Mary Arctica



Arina Arctica



Irena Arctica



Pajuttaat



Johanna Kristina



Anguteq Ittuk



Aqqaluk Ittuk · Angaju Ittuk



Sarfaq Ittuk

Arina Arctica

IMARPIKKUT ASSARTUUT AAMMA SINERSORTOQ

- immikkut Tunumi angalasussatut iluarsaataq

ATLANT- OG FEEDERSKIB

- specielt tilpasset til sejlads på Østkysten

Bruttotonnage	6.759
Nettotonnage	2.027
Usigisinnaasai tonsinngorlugit · Dødvægt	4.523 t
Itsernga · Dybgang	6,24 m
Takissusia · Længde	110,00 m
Silissusia · Bredde	19,50 m
Containerit usigisinnaasat · Container kapacitet	283 TEU
Containerit innaallagiatortut · Container reefer stik	90
Kivitsisinnaassuseq · Kran 2 x SWL	40 t/60 t
Sukkassuseq · Servicefart	14,5 knob



Qimmit qimuttoqatigiit umiatsiaaqqanik taarserneqarput

Knut Espen Solbergip aasaq 2007 nunarsuaq tamakkerlugu issittup ukiuanut atatillugu 'Jotun Arcticimut' ilaalluni angalavoq. Tamatumani siunertarinqarpoq Kalaallit Nunaanni aamma Canadami najugaqartut nunarsuup kisakkiartornerata kingunerisaanik sumiiffiminni silaannaap allanngoriartorneranik qanoq misigisaqarsimanerisa paasiniaaffigineqarnerat. Knut Espenip isumaa malillugu sammisaq amerlanertigut atuagarsormik tunngaveqartumik ilisimatusarermik sulialinnit saqqummiunneqartarpoq.

Knut Espen oqaluttuarpoq: - Sumulluunniit pigangatta Kalaallit Nunaata avannaani kiisalu Canadap issittortaani piniartut tamaaniittut tamarmik isumaqarput silaannaap allanngoriartornera atuagarsornerinnaq tunngavigalugu eqqoriaanerunngitsaq, kisianni piviususoq ulluinnarni inuunermiinnut sunniuteqarpoq. Qeqertarsuup Tunuani siku ima saatsigilersimavoq qimussertoqarsinnaajunnaarluni, kiisalu Qeqertarsuarmi sermeq ukiut tamaasa aakkiartuunnaarpoq. Iluliarsuit sillermerit anginerupput amerlanerullutillu, tamakkulu nipisannut qassutit kiisalu saattussanut pullatit nasatarisarpaat.

Ummannap aamma Upernaviup eqqaani nunaqarfinni piniartut assigiitsumik oqaluttuarput ukiukkut sikkusaarsimasooq, taamaattumillu qimmitik umiatsiaaqqanik taarsertariaqarsimagitit. Qimmit pitussimaffigisartagaat kitsinngit pitussimaffigineqanngillat ivikkallu qimmit nikorfaffigisarsimasaat naaqqilersimapput.

Qaanaami aamma Siorapalummi silaannaap allanngoriartornera imatut malugaat siku sinaava ima tiffasitsigilersimavoq allaat kangerlummiit appakaattaranni, anorersuaraangallu imap sikua tamarmi kaanngartarpoq – ukiuugaluaraangalluunniit. Taamaattorli piniarnermut qimmit sulii atorneqartarput, taamaattumillu paarilluarneqarlutik.

Qeqertaaluup kitaani – Nordvestpassaget qiterpi-aani – tassaniippoq nunaqarfik Gjøhavni 1000 misaannik inulik. Tamaani piniartut malugisimavaat siusinnerusukkut aasartarpoq kiisalu kingusinnerusukkut ukiortarluni. Assersuutitut oqaatigaat siornatigut aasisarfiminniit juulimi qimusserlutik angerlartarlutik. Maannakkulli siku juunimili kaanngartarpoq taamaattumillu imaatigut nunaqarfiminnut angerlartarlutik.

Royal Arctic Line A/S-p ilisimasassarsiornermi tasani angalanermit angallatigineqartut aappaata miki-nerup assartorneqarnera aningaasaliissuteqarfiga.



Hundespendene byttes ud med joller

Knut Espen Solberg brugte sommeren 2007 på et togt ombord på 'Jotun Arctic' i forbindelse med det internationale polarår. Formålet var at få lokalbefolkningerne i Grønland og Canadas syn på de klimaforandringer, der følger den globale opvarmning. Et emne som i følge Knut Espen oftest er et teoretisk emne, formidlet af forskere.

Knut Espen fortæller: - Overalt hvor vi kommer frem i Nordgrønland og det arktiske Canada, er fangerne enige om, at forandringerne i klimaet ikke kun er et teoretisk problem, men noget, der påvirker deres dagligdag. Isen i Diskobugten nu er så tynd, at man ikke længere kan køre hundeslæde, og bræerne på Diskøen bliver mindre for hvert år. Isfjeldene er større end tidligere, der er flere af dem, og de river stenbidergarn og krabebetegner med sig.

I bygderne ved Uummannaq og Upernavik fortæller fangerne enstemmigt, at vinterisen udebliver, og at de bliver nødt til at bytte hundespendene ud med joller. Hundekæderne ligger tomme, og græsset, hvor hundene før stod, er begyndt at vokse.

For fangerne i Qaanaaq og Siorapaluk betyder klimaforandringerne, at iskanten er krøbet ind i fjorden, og at stormvejre kan bryde havisen op – selv om vinteren. Hundene bruges dog stadig til fangst, så dem bliver der passeret godt på.

Vest for Baffin Island – i hjertet af Nordvestpassagen – ligger bygden Gjøhavni, som har cirka 1000 indbyggere. Her har fangerne lagt mærke til, at sommeren kommer tidligere og vinteren senere. De nævnte som eksempel, at de tidligere tog hjem fra deres sommerboplads i juli på hundeslæde. I dag bryder isen op allerede i juni måned, og de må sejle for at komme hjem til bygden.

Royal Arctic Line A/S har sponsoreret fragten af den mindste af de to både, som ekspeditionen har benyttet på deres rejse.